

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 46.949/3
VAN 9 JULI 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 24 juni 2009 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "betreffende de voor de verwarmingssystemen van gebouwen geldende EPB-eisen bij hun installatie en tijdens hun uitbatingsperiode", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*
* *

VOORAFGAANDE OPMERKING

2. Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat de bevoegdheid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

3.1. Zoals in het opschrift wordt vermeld, strekt het om advies voorgelegde ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ertoe, ter uitvoering van de ordonnantie van 7 juni 2007 houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen, de voor de verwarmingssystemen van gebouwen geldende EPB-eisen bij hun installatie en tijdens hun uitbatingsperiode te bepalen.

Aldus wordt beoogd de artikelen 8 en 10 van richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2002 betreffende de energieprestatie van gebouwen, die voorschriften bevatten in verband met de keuring van c.v.-ketels, verder om te zetten in de interne regelgeving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

.../...

3.2. In het ontwerp worden de voor de verwarmingssystemen geldende eisen bepaald, wordt een regeling betreffende de oplevering van de verwarmingssystemen, de periodieke controle van de verwarmingssystemen en de diagnose van de verwarmingssystemen uitgewerkt, en worden de verplichtingen van de verantwoordelijken voor de technische installatie bepaald.

Daarnaast wordt in het ontwerp de erkenning geregeld van erkende verwarmingsketeltechnici, verwarmingsinstallateurs, EPB-verwarmingsadviseurs en kwaliteitscontroleorganen, alsmede de erkenning van de examens voor erkende verwarmingsketeltechnici en de opleidingen voor erkende verwarmingsinstallateurs en EPB verwarmingsadviseurs.

Ten slotte bevat het ontwerpbesluit wijzigings-, opheffings-, overgangsbepalingen en een slotbepaling.

4. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt geboden door de artikelen 4, tweede lid, 5, § 1, 6, § 1, 9, § 1, 10, § 1, 11, § 3, 15, § 4, 17, §§ 3 en 4, 19, § 2, 20, § 5, 23, § 2, 23bis, 24 en 41 van de voornoemde ordonnantie van 7 juni 2007, al dan niet gelezen in samenhang met artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, *juncto* artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

ALGEMENE OPMERKING

5. Met het erkenningsregime van verwarmingsketeltechnici, verwarmingsinstallateurs en EPB-verwarmingsadviseurs, dat is vervat in de voornoemde ordonnantie van 7 juni 2007, en waarbij de nadere regeling thans wordt uitgewerkt in het ontworpen besluit, wordt de uitvoering beoogd van de artikelen 8 en 10 van richtlijn 2002/91/EG.

Hoewel dat erkenningsregime kan worden beschouwd als een vergunningsstelsel in de zin van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt (hierna: de

.../...

dienstenrichtlijn), hebben de bepalingen van richtlijn 2002/91/EG voorrang op deze van de dienstenrichtlijn en moet bijgevolg niet worden aangetoond dat is voldaan aan de bij de dienstenrichtlijn gestelde voorwaarden ⁽¹⁾.

Voor de bepalingen van het ontworpen besluit waarvan geen gewag wordt gemaakt in richtlijn 2002/91/EG, meer bepaald de bepalingen die betrekking hebben op de erkenning van kwaliteitscontroleorganen, alsmede de erkenning van de examens voor erkende verwarmingsketeltechnici en de opleidingen voor erkende verwarmingsinstallateurs en EPB-verwarmingsadviseurs, en die kunnen worden beschouwd als een vergunningsstelsel in de zin van de dienstenrichtlijn, dienen de stellers van het ontwerp echter na te gaan of de erin bepaalde voorwaarden in overeenstemming zijn met de bij de dienstenrichtlijn gestelde vereisten ^{(2) (3)}.

6. In het ontworpen besluit worden opleidingsvereisten gesteld ten aanzien van verwarmingsketeltechnici, verwarmingsinstallateurs en EPB-verwarmingsadviseurs.

In dit verband dient erop te worden gewezen dat de ontworpen regeling eraan, gelet op de artikelen 39 en volgende van het EG-verdrag, niet in de weg mag staan dat ook de tewerkstelling van onderdanen van andere lidstaten van de Europese Unie (of ermee gelijkgestelde personen) leidt tot het voldoen aan de erkenningsvoorwaarden, en daarbij rekening wordt gehouden met alle diploma's, certificaten en andere titels, alsmede met de relevante ervaring van de betrokkene, door uit deze titels blijkende bekwaamheden en de ervaring te vergelijken met de in de nationale wettelijke regeling verlangde kennis

⁽¹⁾ Uit artikel 3 van de dienstenrichtlijn volgt immers dat de dienstenrichtlijn slechts van toepassing is ter aanvulling van het bestaande Gemeenschapsrecht.

⁽²⁾ Zo zullen zij bijvoorbeeld dienen te onderzoeken of het bepaalde in artikel 53, § 1, van het ontwerpbesluit, naar luid waarvan de erkenning van de opleiding voor erkende verwarmingsinstallateurs of EPB-verwarmingsadviseurs geldig is voor een periode van vijf jaar, wel in overeenstemming is met artikel 11, lid 1, van de dienstenrichtlijn. Luidens dat artikel 11, lid 1, heeft een aan een dienstverlener verleende vergunning geen beperkte geldingsduur, tenzij in de in dit artikel omschreven gevallen (bijv. dwingende reden van algemeen belang).

⁽³⁾ Zo de dienstenrichtlijn wat deze aspecten betreft van toepassing zou zijn, dient de ontworpen regeling overeenkomstig artikel 15, lid 7, van de dienstenrichtlijn te worden aangemeld bij de Europese Commissie.

en kwalificaties ⁽⁴⁾. Dit impliceert dat, wanneer uit een vergelijkend onderzoek van de diploma's blijkt dat de daaruit voortvloeiende kennis en bekwaamheden slechts gedeeltelijk overeenstemmen, de betrokkene de gelegenheid moet krijgen te bewijzen dat hij de ontbrekende kennis en bekwaamheden heeft verworven. Het ontwerp dient te worden aangevuld teneinde hiermee rekening te houden.

Voorts valt het niet geheel uit te sluiten dat richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties van toepassing zou kunnen zijn. In dat geval moeten de nodige omzettingsmaatregelen worden genomen. Gelet op de bestaande onzekerheid terzake, verdient het aanbeveling omtrent deze problematiek het advies in het winnen van de bevoegde diensten van de Europese Commissie.

7. In verschillende bepalingen van het ontworpen besluit wordt verwezen, ofwel naar de periode vóór of na de inwerkingtreding van dit besluit ⁽⁵⁾, ofwel naar de periode vóór of na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk ⁽⁶⁾.

Gelet op de verschillende tijdstippen van inwerkingtreding van de ontworpen bepalingen ⁽⁷⁾, verdient het omwille van de rechtszekerheid aanbeveling om duidelijk te bepalen aan welke datum van inwerkingtreding (hoofdstuk of besluit) een bepaling wordt vastgeknoopt. Zo kan er voor de regeling als bedoeld in artikel 61, § 2, slechts één en dezelfde datum van inwerkingtreding zijn.

8. Het ontwerpbesluit bevat tal van wetgevingstechnische en redactionele gebreken, in het bijzonder wat de Nederlandse tekst betreft, en verdient dan ook een grondig nazicht.

⁽⁴⁾ H.v.J., 22 januari 2002, nr. C-31/00, DREESSEN, met verdere verwijzingen.

⁽⁵⁾ Zie bijv. de artikelen 9, 12, 34, § 2, en 61, § 2.

⁽⁶⁾ Zie bijv. de artikelen 4, § 2, 11, § 2, 14, §§ 2 tot 4, 25, 29, 54, § 1, en 61, §§ 1 en 2.

⁽⁷⁾ Zie artikel 63, § 1.

Bij wijze van voorbeeld kan op het volgende worden gewezen:

- in de Nederlandse tekst schrijve men in het tweede lid van de aanhef "7 juni 2007" in plaats van "7 juni 2007";
- in de artikelen 1, 19, 32, 54 en 58 ontbreekt in de Nederlandse tekst de vermelding "§ 1";
- in de Nederlandse tekst moet het derde hoofdstuk worden genummerd als "hoofdstuk III" in plaats van "hoofdstuk IV" en het vierde hoofdstuk als "hoofdstuk IV" in plaats van "hoofdstuk V";
- in de Nederlandse tekst schrijve men "hoofdstuk V" in plaats van "Chapitre V" en "hoofdstuk X" in plaats van "hoofdstuk IX";
- artikel 39 dient te worden onderverdeeld in leden of paragrafen maar niet in a) en b);
- voor de onderverdeling van de artikelen mogen geen bolletjes of streepjes worden gebruikt, maar wel vermeldingen "1/", "2/", "3/", enzovoort, en verder a), b), c), enzovoort.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef

9. In het eerste lid van de aanhef dient bijkomend te worden verwezen naar artikel 10 van de aldaar voornoemde richtlijn 2002/91/EG.

10. Conform hetgeen is opgemerkt omtrent de rechtsgrond voor het ontworpen besluit, dienen vóór het tweede lid van de aanhef twee nieuwe leden te worden ingevoegd waarin wordt verwezen naar, respectievelijk, artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen.

.../...

11. Het huidige tweede lid van de aanhef, dat het vierde lid wordt, dient te worden aangevuld met een verwijzing naar de artikelen 4, 5, § 1, 6, § 1, 9, § 1, 10, § 1, 11, § 3, 15, § 4, en 17, §§ 3 en 4, van de aldaar genoemde ordonnantie van 7 juni 2007.

12. In de aanhef moet ook melding worden gemaakt van alle besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die bij het ontworpen besluit worden gewijzigd.

13. Volgens de meest recente wetgevingstechnische voorschriften verdient het aanbeveling in de aanhef de verwijzing naar het advies van de Raad van State als volgt te redigeren:

"Gelet op advies 46.949/3 van de Raad van State, gegeven op 9 juli 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;" ⁽⁸⁾.

Artikel 2

14. In artikel 2 wordt het toepassingsgebied van de ontworpen regeling omschreven.

Gevraagd waarom in artikel 2 niet als voorwaarde wordt bepaald dat het om niet-hernieuwbare brandstof moet gaan, zoals bepaald in artikel 20 van de voornoemde ordonnantie van 7 juni 2007, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord:

"C'est déjà spécifié dans l'OPEB en ce qui concerne la réception, le contrôle périodique et le diagnostic mais ce n'est pas répété dans l'avant projet d'arrêté. Aujourd'hui, il vrai que cette limitation à des combustibles non renouvelables n'existe pas en ce qui concerne les exigences, ni dans l'OPEB, ni dans l'avant projet d'arrêté. Nous le préciserons dans le champ d'application de l'avant projet d'arrêté de la manière suivante: «Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux

⁽⁸⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 36.1, formule F 3-5-2, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

systèmes de chauffage comprenant une ou plusieurs chaudières. Les chaudières concernées fonctionnent aux combustibles liquides ou gazeux *non-renouvelable* et transmettent leur chaleur via de l'eau comme fluide caloporteur intermédiaire»."

Met dat voorstel kan worden ingestemd.

Artikel 35

15. In artikel 35 wordt de erkenning van de verwarmingsketeltechnici gemoduleerd.

De rechtsgrond hiervoor wordt geboden door artikel 23, § 2, van de ordonnantie van 7 juni 2007. Artikel 23, § 1, van die ordonnantie bepaalt namelijk dat één van de verplichtingen waaraan de verwarmingsketeltechnici moeten beantwoorden, erin bestaat een specifieke opleiding te hebben gevolgd.

Deze voorwaarde wordt echter niet hernomen in de ontworpen bepalingen. Uit artikel 35, § 1, a), en § 2, volgt dat de betrokkene moet beschikken over een geldig certificaat van bekwaamheid. Dit certificaat wordt bekomen bij het slagen voor het examen bedoeld in artikel 48. Het volgen van een specifieke opleiding wordt evenwel niet verplicht gesteld.

Om in overeenstemming te zijn met de ordonnantie van 7 juni 2007 dient de regeling zo te worden uitgewerkt dat deze verwarmingsketeltechnici een specifieke opleiding moeten volgen.

Artikel 42

16. Luidens artikel 42, § 3, kan het Instituut de erkenning ook intrekken van een houder van de erkenning die het voorwerp heeft uitgemaakt van "achtereenvolgende" schorsingen.

Het begrip "achtereenvolgende" is weinig precies. Met het oog op de rechtszekerheid moet daarom worden verduidelijkt wat hieronder precies dient te worden verstaan.

Artikel 63

17. Naar luid van artikel 63, § 1, eerste volzin, treedt het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, "in werking op de eerste dag van de zesde maand die volgt op de publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad, met uitzondering van hoofdstukken 7, 8 en 10 die in werking treden op de eerste dag van de maand die volgt op de publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad".

De regeling van inwerkingtreding van de hoofdstukken 7, 8 en 10, en die wordt beschreven in artikel 63, § 1, eerste volzin, heeft het nadeel dat, indien de bekendmaking van het besluit op het einde van de maand gebeurt, de bestemmingen ervan zelfs niet over de normale termijn van tien dagen zullen beschikken om zich aan de regeling aan te passen.

Vraag is dan ook of regeling van inwerkingtreding van de hoofdstukken 7, 8 en 10, niet beter wordt vervangen door een andere bepaling van inwerkingtreding.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN, P. BARRA,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessor van de afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

J. SMETS

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 46.949/3
DU 9 JUILLET 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'eau, le 24 juin 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "relatif aux exigences PEB applicables aux systèmes de chauffage pour le bâtiment lors de leur installation et pendant leur exploitation", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

2. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur le fait que la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

3.1. Comme l'indique l'intitulé, le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis, vise à fixer les exigences PEB applicables aux systèmes de chauffage pour le bâtiment lors de leur installation et pendant leur exploitation, en exécution de l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments.

Il tend ainsi à poursuivre la transposition, dans la réglementation interne de la Région de Bruxelles-Capitale, des articles 8 et 10 de la directive 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2002 sur la performance énergétique des bâtiments, qui comportent des dispositions relatives à l'inspection des chaudières.

.../...

3.2. Le projet fixe les exigences applicables aux systèmes de chauffage, règle la réception des systèmes de chauffage, le contrôle périodique des chaudières et le diagnostic des systèmes de chauffage, et détermine les obligations incombant aux responsables des installations techniques.

En outre, le projet règle l'agrément des techniciens chaudière agréés, des chauffagistes agréés, des conseillers chauffage PEB et des organismes de contrôle de qualité ainsi que la reconnaissance des examens pour techniciens chaudière agréés et des formations pour chauffagistes agréés et conseillers chauffage PEB.

Enfin, l'arrêté en projet comporte des dispositions modificatives, abrogatoires et transitoires ainsi qu'une disposition finale.

4. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans les articles 4, alinéa 2, 5, § 1^{er}, 6, § 1^{er}, 9, § 1^{er}, 10, § 1^{er}, 11, § 3, 15, § 4, 17, §§ 3 et 4, 19, § 2, 20, § 5, 23, § 2, 23bis, 24 et 41 de l'ordonnance précitée du 7 juin 2007, combinés ou non avec l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en combinaison avec l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

OBSERVATION GÉNÉRALE

5. Le régime d'agrément des techniciens chaudière, des chauffagistes et des conseillers chauffage PEB, qui est inscrit dans l'ordonnance précitée du 7 juin 2007 et dont les modalités sont à présent précisées dans l'arrêté en projet, vise à mettre en oeuvre les articles 8 et 10 de la directive 2002/91/CE.

Bien que ce régime d'agrément puisse être considéré comme régime d'autorisation au sens de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (ci-après: la directive services), les dispositions de la directive 2002/91/CE prévalent sur celles de la directive services et par conséquent, il n'y a pas lieu de démontrer qu'il est satisfait aux conditions posées par la directive services ⁽¹⁾.

En ce qui concerne les dispositions de l'arrêté en projet, qui ne sont pas évoquées dans la directive 2002/91/CE, en particulier les dispositions qui concernent l'accréditation des organismes de contrôle de qualité, ainsi que la reconnaissance des examens pour techniciens chaudière agréés et des formations pour chauffagistes agréés et conseillers chauffage PEB, et qui peuvent être considérées comme un régime d'autorisation au sens de la directive services, les auteurs du projet doivent cependant vérifier si les conditions qui y sont fixées s'accordent avec les exigences posées par la directive services ^{(2) (3)}.

6. L'arrêté en projet fixe des exigences de formation à l'égard des techniciens chaudière, des chauffagistes et des conseillers chauffage PEB.

À ce sujet, il y a lieu d'attirer l'attention sur le fait qu'en égard aux articles 39 et suivants du traité CE, la réglementation en projet ne peut faire obstacle à ce que l'engagement de citoyens d'autres États membres de l'Union européenne (ou de personnes y assimilées) puisse également contribuer au respect des conditions d'agrément

⁽¹⁾ Il découle en effet de l'article 3 de la directive services que celle-ci n'est applicable qu'en complément du droit communautaire existant.

⁽²⁾ Ainsi, ils devront par exemple examiner si la règle énoncée à l'article 53, § 1^{er}, de l'arrêté en projet, selon laquelle la reconnaissance de la formation pour chauffagistes agréés ou conseillers chauffage PEB est valable pour une période de cinq ans, concorde effectivement avec l'article 11, paragraphe 1, de la directive services. Selon cet article 11, paragraphe 1, l'autorisation octroyée au prestataire ne doit pas avoir une durée limitée, à l'exception des cas définis dans cet article (par exemple, une raison impérieuse d'intérêt général).

⁽³⁾ Si la directive services est d'application en ce qui concerne ces aspects, le régime en projet doit être notifié à la Commission européenne conformément à l'article 15, paragraphe 7, de la directive services.

et que l'ensemble des diplômes, certificats et autres titres, ainsi que l'expérience pertinente de l'intéressé soit à cet égard pris en considération, en procédant à une comparaison entre, d'une part, les compétences attestées par ces titres et cette expérience et, d'autre part, les connaissances et qualifications exigées par la législation nationale ⁽⁴⁾. Il en découle que lorsqu'un examen comparatif des diplômes révèle que les connaissances et les compétences qu'ils attestent ne correspondent que partiellement, l'intéressé doit avoir la possibilité de démontrer qu'il a acquis les connaissances et compétences qui font défaut. Le projet doit être complété en ce sens.

On ne peut en outre pas totalement exclure que la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles soit applicable. Dans l'affirmative, il faut prévoir les mesures de transposition nécessaires. Eu égard à l'incertitude existante sur ce point, mieux vaudrait recueillir l'avis des services compétents de la Commission européenne à ce sujet.

7. Plusieurs dispositions de l'arrêté en projet font référence, soit à la période précédant ou suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté ⁽⁵⁾, soit à la période précédant ou suivant l'entrée en vigueur du présent chapitre ⁽⁶⁾.

Vu les différentes périodes d'entrée en vigueur des dispositions en projet ⁽⁷⁾, il est recommandé dans un souci de sécurité juridique de préciser à quelle date d'entrée en vigueur (chapitre ou arrêté) une disposition doit être rattachée. Ainsi, pour la règle visée à l'article 61, § 2, il ne peut y avoir qu'une seule et même date d'entrée en vigueur.

⁽⁴⁾ C.J.C.E., 22 janvier 2002, n/ C-31/00, DREESSEN, et les références citées.

⁽⁵⁾ Voir, par exemple, les articles 9, 12, 34, § 2, et 61, § 2.

⁽⁶⁾ Voir, par exemple, les articles 4, § 2, 11, § 2, 14, §§ 2 à 4, 25, 29, 54, § 1^{er}, et 61, §§ 1^{er} et 2.

⁽⁷⁾ Voir article 63, § 1^{er}.

8. L'arrêté en projet contient de nombreuses lacunes sur le plan de la légistique et de la formulation, en particulier dans le texte néerlandais, et mériterait donc de faire l'objet d'une révision approfondie.

À titre d'exemple, citons:

- dans le texte néerlandais, on écrira au deuxième alinéa du préambule "7 juni 2007" au lieu de "7 juin 2007";
- aux articles 1^{er}, 19, 32, 54 et 58, la mention "§ 1" fait défaut dans le texte néerlandais;
- dans le texte néerlandais, il faut numéroter le troisième chapitre en "hoofdstuk III" plutôt qu'en "hoofdstuk IV" et le quatrième chapitre en "hoofdstuk IV" plutôt qu'en "hoofdstuk V";
- dans le texte néerlandais, on écrira "hoofdstuk V" au lieu de "Chapitre V" et "hoofdstuk X" au lieu de "hoofdstuk IX";
- l'article 39 doit être subdivisé en alinéas ou en paragraphes mais non en a) et b);
- pour la subdivision des articles, on ne peut faire usage de points ou de tirets mais des mentions "1/", "2/", "3/", etc., et ensuite a), b), c), etc.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Préambule

9. Au premier alinéa du préambule, il faut en outre faire référence à l'article 10 de la directive 2002/91/CE qui y est mentionnée.

.../...

10. Conformément à l'observation formulée concernant le fondement juridique de l'arrêté en projet, il faut insérer avant le deuxième alinéa du préambule deux nouveaux alinéas faisant référence, respectivement, à l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et à l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises.

11. Il faut compléter l'actuel deuxième alinéa du préambule, qui devient le quatrième alinéa, par une référence aux articles 4, 5, § 1^{er}, 6, § 1^{er}, 9, § 1^{er}, 10, § 1^{er}, 11, § 3, 15, § 4, et 17, §§ 3 et 4, de l'ordonnance du 7 juin 2007 qui y est mentionnée.

12. Dans le préambule, il faut également mentionner tous les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui sont modifiés par l'arrêté en projet.

13. Suivant les règles de légistique les plus récentes, il est recommandé de faire référence, dans le préambule, à l'avis du Conseil d'État comme suit:

"Vu l'avis 46.949/3 du Conseil d'État, donné le 9 juillet 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;" ⁽⁸⁾.

Article 2

14. L'article 2 définit le champ d'application du régime en projet.

⁽⁸⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 36.1, formule F 3-5-2, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

Interrogé sur la raison pour laquelle l'article 2 ne mentionne pas la condition qu'il doit s'agir d'un combustible non renouvelable, comme le prévoit l'article 20 de l'ordonnance du 7 juin 2007 précitée, le délégué a répondu ce qui suit:

"C'est déjà spécifié dans l'OPEB en ce qui concerne la réception, le contrôle périodique et le diagnostic mais ce n'est pas répété dans l'avant-projet d'arrêté. Aujourd'hui, il est vrai que cette limitation à des combustibles non renouvelables n'existe pas en ce qui concerne les exigences, ni dans l'OPEB, ni dans l'avant-projet d'arrêté. Nous le préciserons dans le champ d'application de l'avant-projet d'arrêté de la manière suivante: «Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux systèmes de chauffage comprenant une ou plusieurs chaudières. Les chaudières concernées fonctionnent aux combustibles liquides ou gazeux *non renouvelable* et transmettent leur chaleur via de l'eau comme fluide caloporteur intermédiaire»."

Cette proposition peut être admise.

Article 35

15. À l'article 35, l'agrément des techniciens chaudière est modulé.

C'est l'article 23, § 2, de l'ordonnance du 7 juin 2007 qui procure le fondement juridique à cet effet. L'article 23, § 1^{er}, de cette ordonnance dispose notamment qu'une des obligations auxquelles les techniciens chaudière doivent satisfaire, est d'avoir suivi une formation spécifique.

Cette condition n'est cependant pas reproduite dans les dispositions en projet. Il découle de l'article 35, § 1^{er}, a), et § 2, que l'intéressé doit détenir un certificat d'aptitude valable. Ce certificat est obtenu à la réussite de l'examen visé à l'article 48. Il n'est toutefois pas imposé de suivre une formation spécifique.

Pour être conforme à l'ordonnance du 7 juin 2007, la règle doit être élaborée de manière à obliger ces techniciens chaudière à suivre une formation spécifique.

Article 42

16. Selon l'article 42, § 3, l'Institut peut également retirer l'agrément d'un titulaire de l'agrément ayant fait l'objet de suspensions "successives".

La notion de "successive" manque de précision. Dans un souci de sécurité juridique, il convient donc de préciser ce qu'il faut entendre précisément par là.

Article 63

17. Selon l'article 63, § 1^{er}, première phrase, l'arrêté dont le projet est actuellement à l'examen entre "en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit sa publication au Moniteur belge, à l'exception des chapitres 7, 8 et 10 qui entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit sa publication au Moniteur belge".

Le régime d'entrée en vigueur des chapitres 7, 8 et 10, qui est décrit à l'article 63, § 1^{er}, première phrase, présente l'inconvénient que, si l'arrêté est publié à la fin du mois, ses destinataires ne disposeront même pas du délai normal de dix jours pour s'y conformer.

La question se pose dès lors de savoir s'il n'est pas préférable de remplacer le régime d'entrée en vigueur des chapitres 7, 8 et 10 par une autre disposition d'entrée en vigueur.

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN, P. BARRA,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	assesseur de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. MOONS, conseiller d'État.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

J. SMETS